

ZMLUVA O UŽÍVANÍ SPOLOČNÉHO POĽOVNÉHO REVÍRU TRENČIANSKA TURNÁ

Zmluvné strany:

(A) Vlastníci:

1. Vlastníci zastúpení Poľnohospodárskym družstvom Trenčianska Turná
2. Vlastníci zastúpení Poľnohospodárskym družstvom Trenčín - Soblahov
3. Vlastníci zastúpení Dušanom Vašekom
4. Obec Trenčianska Turná
5. Obec Veľké Bierovce
6. Podielníci (členovia) Urbárskej spoločnosti, pozemkového spoločenstva Trenčianska Turná
7. Podielníci (členovia) Združenia lesných pozemkov a pasienkov Opatovce, pozemkové spoločenstvo
8. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p.
9. Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Trenčianska Turná
10. Lesy MODR, spol. s r. o.
11. Jašo Ivan
12. Podielníci (členovia) býv. Združenia urbárskej a pasienkovej spoločnosti, pozemkové spoločenstvo Trenčianska Turná – Hámry zastúpení Jozefom Pipitom

(B) Užívateľ:

Poľovnícka spoločnosť ZAJARČIE

Zmluva

o užívaní spoločného poľovného revíru Trenčianska Turná

uznaného rozhodnutím Okresného úradu v Trenčíne, odboru pozemkového, poľnohospodárstva a lesného hospodárstva č. j. 2000/00035-013 zo dňa 13. 1. 2000

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluva uzatvorená v zmysle zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o poľovníctve“)

medzi:

(A) vlastníckmi a splnomocnenými zástupcami vlastníkov poľovných pozemkov v spoločnom poľovnom revíri Trenčianska Turná, účastníkmi riadne zvolaného a uznášaniaschopného zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov v tomto poľovnom revíri, ktoré sa uskutočnilo v administratívnej budove Poľnohospodárskeho družstva Trenčianska Turná, 913 21 Trenčianska Turná č. 345, dňa 15. 05. 2019 (ďalej len „Zhromaždenie“) a ktorého priebeh bol osvedčený podľa § 5 ods. 5 Zákona o poľovníctve notárskou zápisnicou č. N 79/2019, NZ 19956/2019, NCRIs 20420/2019 (ďalej len „Notárska zápisnica“):

- Vlastníci uvedení v prílohe č. 1 k listine prítomných zo Zhromaždenia, ktorá tvorí prílohu k Notárskej zápisnici, zastúpení na základe vlastníctva a splnomocnení:**

Názov: Poľnohospodárske družstvo Trenčianska Turná
IČO: 00 207 284
Sídlo: 913 21 Trenčianska Turná č. 345, SR
Štatutárny zástupca: Ivan Jašo, predseda predstavenstva
Janka Červeňanová, členka predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK34 0200 0000 0000 0401 6202
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Dr, Vložka č.: 39/R.
(ďalej ako „Vlastníci zast. PD Trenčianska Turná“)
- Vlastníci uvedení v prílohe č. 2 k listine prítomných zo Zhromaždenia, ktorá tvorí prílohu k Notárskej zápisnici, zastúpení na základe vlastníctva a splnomocnení:**

Názov: Poľnohospodárske družstvo Trenčín - Soblahov
IČO: 00 207 241
Sídlo: 913 38 Soblahov č. 389, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Podmanický, predseda predstavenstva
Ing. Ján Mihál, člen predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK53 0200 0000 0000 0111 4202
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Dr, Vložka č.: 74/R.
(ďalej ako „Vlastníci zast. PD Trenčín - Soblahov“)
- Vlastníci uvedení v prílohe č. 3 k listine prítomných zo Zhromaždenia, ktorá tvorí prílohu k Notárskej zápisnici, zastúpení na základe splnomocnení:**

Meno, priezvisko: Dušan Vašek
Rodné priezvisko:
Dátum narodenia:
Trvalý pobyt:
(ďalej ako „Vlastníci zast. Dušanom Vašekom“)
- Názov: Obec Trenčianska Turná**

IČO: 00 312 053
Sídlo: 913 21 Trenčianska Turná č. 86, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Mikula, starosta obce
Bankové spojenie: Príma banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK97 5600 0000 0006 0434 2001
(ďalej „Obec Trenčianska Turná“)

5. **Názov:** Obec Veľké Bierovce
IČO: 00 312 142
Sídlo: Veľké Bierovce 24, 913 11 Trenčianske Stankovce, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Silvia Masárová, starostka obce
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK69 0200 0000 0000 2242 5202
(ďalej „Obec Veľké Bierovce“)
6. **Názov:** Podielníci (členovia) Urbárskej spoločnosti, pozemkového
spoločenstva Trenčianska Turná
IČO: 42 283 914
Sídlo: 913 21 Trenčianska Turná č. 373, SR
Štatutárny zástupca: František Svatík, predseda spoločenstva
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK56 0200 0000 0032 5971 8859
Zapísané v registri pozemkových spoločenstiev vedenom Okresným úradom Trenčín, pozemkovým a lesným
odborom pod číslom R-0070/309.
(ďalej ako „US Trenčianska Turná“)
7. **Názov:** Podielníci (členovia) Združenia lesných pozemkov a pasienkov
Opatovce, pozemkové spoločenstvo
IČO: 42 281 962
Sídlo: Opatovce 73, 913 11 Trenčianske Stankovce, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Janík, predseda spoločenstva
Ing. Ľubomír Bulko, člen výboru spoločenstva
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK12 0900 0000 0050 5295 7931
Zapísané v registri pozemkových spoločenstiev vedenom Okresným úradom Trenčín, pozemkovým a lesným
odborom pod číslom R-0061/309.
(ďalej ako „ZLPaP Opatovce“)
8. **Názov:** Slovenský vodohospodársky podnik, š. p.
IČO: 36 022 047
Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Gáborík, riaditeľ
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK72 0200 0000 0029 6006 0157
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: PŠ, Vložka č.: 713/S.
(ďalej ako „SVP“)
9. **Názov:** Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Trenčianska Turná
IČO: 34 072 683
Sídlo: Bánovská 27, 913 21 Trenčianska Turná, SR
Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Marko, farár
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK61 0900 0000 0000 4169 3288
(ďalej ako „RKC, farnosť Trenčianska Turná“)
10. **Názov:** Lesy MODR, spol. s r. o.
IČO: 36 295 493
Sídlo: 913 36 Selec č. 273, SR
Štatutárny zástupca: Ing. Matouš Modr, konateľ
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK49 0200 0000 0012 3823 6851
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č.: 10214/R.
(ďalej ako „Lesy MODR“)
11. **Meno, priezvisko:** Ivan Jašo
Rodné priezvisko:
Dátum narodenia:
Trvalý pobyt:
(ďalej „Ivan Jašo“)

12. Podielníci (členovia) býv. Združenia urbárskej a pasienkovej spoločnosti, pozemkové spoločenstvo Trenčianska Turná – Hámry uvedení v prílohe č. 4 k listine prítomných zo Zhromaždenia, ktorá tvorí prílohu k Notárskej zápisnici, zastúpení na základe splnomocnenia:
Meno, priezvisko: **Jozef Pipita**
Rodné priezvisko:
Dátum narodenia:
Trvalý pobyt:
(ďalej ako „Vlastníci zast. Jozefom Pipitom“)

(Vlastníci pod por. č. 1 až 12 sa ďalej v Zmluve budú spolu uvádzať ako „Vlastníci“ vo všetkých gramatických tvaroch)

zastúpenými nasledovnými splnomocnencami, ktorí boli v zmysle § 5 ods. 7 Zákona o poľovníctve riadne zvolení Zhromaždením s oprávnením pripraviť a podpísať Zmluvu, v prípade potreby v budúcnosti pripraviť a podpísať dodatky k Zmluve a konať za vlastníkov poľovných pozemkov v spoločnom poľovnom revíri Trenčianska Turná v ďalších právnych úkonoch podľa Zákona o poľovníctve:

1. Meno, priezvisko: **Ivan Jašo**
Dátum narodenia:
2. Meno, priezvisko: **Ing. Ján Mihál**
Dátum narodenia:
3. Meno, priezvisko: **Ing. Peter Mikula**
Dátum narodenia:
4. Meno, priezvisko: **František Svatfk**
Dátum narodenia:
5. Meno, priezvisko: **Ing. Ľubomír Bulko**
Dátum narodenia:

a

- (B) užívateľom spoločného poľovného revíru Trenčianska Turná:
Názov: **Poľovnícka spoločnosť ZAJARČIE**
Sídlo: **Oslobodenia 217, 913 21 Trenčianska Turná, SR**
IČO: **42 285 887**
Štatutárny zástupca: **Ivan Jašo, predseda**
Bankové spojenie: **VÚB, a. s.**
IBAN: **SK85 0200 0000 0041 2839 4756**

(ďalej len „Užívateľ“)

(Vlastníci a Užívateľ sa ďalej v Zmluve budú spolu uvádzať ako „Zmluvné strany“)

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je užívanie spoločného poľovného revíru Trenčianska Turná (ďalej len „Poľovný revír“) v zmysle Zákona o poľovníctve.
2. Poľovný revír bol uznaný rozhodnutím Okresného úradu v Trenčíne, odboru pozemkového, poľnohospodárstva a lesného hospodárstva č. j. 2000/00035-013 zo dňa 13. 1. 2000 z poľovných pozemkov v celkovej výmere 2220,9261 ha.
3. V Poľovnom revíri je/sú:
 - 3.1. Vlastníci zast. PD Trenčianska Turná vlastníckmi 432,9851 ha poľovných pozemkov.
 - 3.2. Vlastníci zast. PD Trenčín - Soblahov vlastníckmi 216,8611 ha poľovných pozemkov.
 - 3.3. Vlastníci zast. Dušanom Vašekom vlastníckmi 15,5746 ha poľovných pozemkov.
 - 3.4. Obec Trenčianska Turná vlastníčkou 258,8276 ha poľovných pozemkov.
 - 3.5. Obec Veľké Bierovce vlastníčkou 39,5777 ha poľovných pozemkov.
 - 3.6. US Trenčianska Turná vlastníčkou 128,2213 ha poľovných pozemkov.
 - 3.7. ZLPaP Opatovce vlastníčkou 14,5987 ha poľovných pozemkov.
 - 3.8. SVP správcom poľovných pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky v celkovej výmere 56,8984 ha poľovných pozemkov.

strana 4/7

ZMLUVY
O UŽÍVANÍ SPOLOČNÉHO POĽOVNÉHO REVÍRU TRENČIANSKA TURNÁ

- 3.9. RKC, farnosť Trenčianska Turná vlastníčkou 20,6051 ha poľovných pozemkov.
 3.10. Lesy MODR vlastníčkou 9,2827 ha poľovných pozemkov.
 3.11. Ivan Jašo vlastníkom 1,2339 ha poľovných pozemkov.
 3.12. Vlastníci zast. Jozefom Pipitom vlastníckmi 32,2827 ha poľovných pozemkov.
 Celková výmera poľovných pozemkov Vlastníkov je 1226,9489 ha. Ostatnú výmeru Poľovného revíru tvoria poľovné pozemky vlastníkov, ktorí sa nezúčastnili Zhromaždenia a neuplatnili si svoje práva podľa Zákona o poľovníctve.
4. Vlastníci sú v zmysle § 11 ods. 1 a 2 Zákona o poľovníctve oprávnení uzatvoriť Zmluvu, čo bolo na Zhromaždení preukázané právne relevantnými listinami. Uzatvorenie Zmluvy je v súlade s uzneseniami Zhromaždenia.
5. Užívateľ je poľovníckou organizáciou v zmysle § 32 Zákona o poľovníctve. Je oprávnený uzatvoriť Zmluvu podľa § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o poľovníctve.

Článok II Doba užívania

Zmluva sa uzatvára v zmysle § 14 ods. 2 Zákona o poľovníctve na pätnásť (15) rokov odo dňa jej evidencie podľa § 16 ods. 1 tohto zákona na príslušnom orgáne štátnej správy.

Článok III Výška a spôsob úhrady náhrady

1. Zmluvné strany sa na základe uznesenia Zhromaždenia dohodli na ročnej náhrade vo výške 1,00 EUR za 1 ha poľovného pozemku pre všetkých vlastníkov poľovných pozemkov v poľovnom revíri, bez ohľadu na druh nimi vlastneného poľovného pozemku.
2. Výška ročnej náhrady podľa ods. 1 je pre jednotlivých Vlastníkov nasledovná:
- | | | |
|---|--------------------------|-------------|
| 2.1. Vlastníci zast. PD Trenčianska Turná: | 432,9851 ha x 1,00 EUR = | 432,99 EUR |
| 2.2. Vlastníci zast. PD Trenčín - Soblahov: | 216,8611 ha x 1,00 EUR = | 216,86 EUR |
| 2.3. Vlastníci zast. Dušanom Vašekom: | 15,5746 ha x 1,00 EUR = | 15,57 EUR |
| 2.4. Obec Trenčianska Turná: | 258,8276 ha x 1,00 EUR = | 258,83 EUR |
| 2.5. Obec Veľké Bierovce: | 39,5777 ha x 1,00 EUR = | 39,58 EUR |
| 2.6. ÚS Trenčianska Turná: | 128,2213 ha x 1,00 EUR = | 128,22 EUR |
| 2.7. ZLPaP Opatovce: | 14,5987 ha x 1,00 EUR = | 14,60 EUR |
| 2.8. SVP: | 56,8984 ha x 1,00 EUR = | 56,90 EUR |
| 2.9. RKC, farnosť Trenčianska Turná: | 20,6051 ha x 1,00 EUR = | 20,61 EUR |
| 2.10. Lesy MODR: | 9,2827 ha x 1,00 EUR = | 9,28 EUR |
| 2.11. Ivan Jašo: | 1,2339 ha x 1,00 EUR = | 1,23 EUR |
| 2.12. Vlastníci zast. Jozefom Pipitom: | 32,2827 ha x 1,00 EUR = | 32,28 EUR |
| Vlastníci pod 2.1. – 2.12. spolu: | | 1226,95 EUR |

Prípadné uplatnenia si nárokov na náhradu ostatnými vlastníckmi poľovných pozemkov v Poľovnom revíri, ktorí sa nezúčastnili zhromaždenia a neuplatnili si svoje práva podľa Zákona o poľovníctve budú riešené dodatkami k Zmluve.

3. Ročnú náhradu za bežný kalendárny rok vo výške podľa ods. 2 uhradí Užívateľ Vlastníckom bankovým prevodom na ich bankové účty alebo poštovou poukážkou na ich adresy trvalého pobytu/sídla, ktoré sú uvedené v záhlaví Zmluvy, a to do termínu 15. februára bežného kalendárneho roka.
4. V prípade evidencie Zmluvy v priebehu kalendárneho roka, Užívateľ uhradí Vlastníckom alikvotnú časť ročnej náhrady uvedenej v ods. 2, ktorá bude vypočítaná podľa počtu dní nájmu v danom kalendárnom roku, a to v nasledovných termínoch:
- a) za časť prvého kalendárneho roku užívania Poľovného revíru do 30 dní od účinnosti Zmluvy,
 - b) za časť posledného kalendárneho roku užívania Poľovného revíru do 15. februára daného roka.
5. V prípade omeškania platby sa ročná náhrada môže zvýšiť o úrok z omeškania podľa platnej legislatívy.

Článok IV Iné dohodnuté podmienky užívania Poľovného revíru

1. Užívateľ nesmie ďalej postúpiť inému užívanie Poľovného revíru ani v jeho časti, pričom sa lov zveri poľovníckym hosťom nepovažuje za postúpenie užívania poľovného revíru.

2. Postaviť poľovnícke zariadenia alebo založiť políčka pre zver na pozemkoch Vlastníkov môže Užívateľ len na základe predošlého súhlasu dotknutých Vlastníkov a v súlade s príslušnými právnymi predpismi a v prípade prenájmu dotknutého poľovného pozemku musí Užívateľ vyžiadať súhlas aj od príslušného užívateľa tohto pozemku.
3. Pri plánovaní a realizácii výstavby poľovníckych zariadení musí Užívateľ prihliadať na to, aby pri výstavbe a obsluhu týchto zariadení, ako aj pri návštevách zverou, nevznikli škody Vlastníkom a užívateľom poľovných pozemkov.
4. Užívateľ sa zaväzuje hradiť škody spôsobené zverou alebo výkonom práva poľovníctva, ktoré vzniknú počas platnosti Zmluvy podľa ustanovení Zákona o poľovníctve. Užívateľ bude vyvíjať snahu, aby s užívateľmi poľovných pozemkov došlo k uzavretiu zmluvy o minimalizácii škôd zverou a na zveri v zmysle Zákona o poľovníctve.
5. Užívateľ sa zaväzuje, že v Poľovnom revíri bude hospodáriť tak, aby sa nezhoršovali životné podmienky poľovnej zveri, zachovali jej prirodzené biotopy a jej druhová pestrosť, aby poľovná zver bola vždy v dobrom zdravotnom stave, zlepšoval sa jej genofond a jej početnosť bola v súlade s príslušnými predpismi.
6. Užívateľ má právo vstupovať na poľovné pozemky a na poľné a lesné cesty v zmysle § 13 ods. 2 Zákona o poľovníctve.
7. Vlastníci sú oprávnení vykonávať kontrolu plnenia podmienok tejto Zmluvy a na zistené nedostatky Užívateľa upozorniť.

Článok V Zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva môže podľa § 17 ods. 1 Zákona o poľovníctve zaniknúť len z týchto dôvodov:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - b) zánikom Poľovného revíru,
 - c) zánikom Užívateľa,
 - d) dohodou Zmluvných strán,
 - e) rozhodnutím súdu,
 - f) výpoveďou z dôvodu nedodržania podmienok Zmluvy
 1. Vlastníkmi postupom podľa § 5 Zákona o poľovníctve
 2. Užívateľom
 - h) ukončením členstva Užívateľa v Slovenskej poľovníckej komore,
 - ch) rozhodnutím orgánu štátnej správy na úseku poľovníctva pri neplnení povinností podľa § 26 Zákona o poľovníctve po predchádzajúcej výzve na odstránenie nedostatkov.
2. Zánik Zmluvy je Užívateľ povinný nahlásiť príslušnému orgánu štátnej správy do piatich (5) pracovných dní odo dňa jej zániku.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Účinnosť Zmluvy je podľa § 14 ods. 3 písm. g) Zákona o poľovníctve podmienená jej zaevidovaním príslušným orgánom štátnej správy v zmysle § 16 ods. 1 tohto zákona. O zaevidovanie Zmluvy požiada príslušný orgán štátnej správy Užívateľ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmeny a/alebo doplnky tejto Zmluvy budú riešené dodatkom k Zmluve. Návrh zmeny Zmluvy bez zbytočného odkladu predloží tá Zmluvná strana, u ktorej k zmene došlo. Užívateľ je povinný podľa § 16 ods. 3 Zákona o poľovníctve nahlásiť písomne zmenu a/alebo doplnok Zmluvy príslušnému orgánu štátnej správy do piatich (5) pracovných dní od podpísania dodatku k Zmluve.
3. Táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Vlastníkov podľa § 13 ods. 4 Zákona o poľovníctve.
4. Právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré Zmluva neupravuje sú upravené ustanoveniami Zákona o poľovníctve, ak ich tento zákon neupravuje, riadia sa podľa iných všeobecno-záväzných predpisov.
5. Zmluvné strany v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlasia so spracovaním a poskytovaním v Zmluve uvedených osobných údajov na účely súvisiace s predmetom Zmluvy.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvadsiatich (20) právne rovnocenných exemplároch, z ktorých po dva (2) exempláre obdržia Užívateľ a SVP a po jednom (1) exemplári obdržia PD Trenčianska Turná, PD Trenčín – Soblahov, Dušan Vašek, Obec Trenčianska Turná, Obec Veľké Bierovce,

US Trenčianska Turná, ZLPaP Opatovce, RKC, farnosť Trenčianska Turná, Lesy MODR, Ivan Jašo, Jozef Pipita, Ing. Ján Mihál, Ing. Peter Mikula, František Svatík, Ing. Ľubomír Bulko a príslušný orgán štátnej správy, ktorému ho Užívateľ doručí k evidencii v zmysle § 16 ods. 1 Zákona o poľovníctve.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne, určite a vážne, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu a súhlasia s ňou, ich voľnosť nie je nijako obmedzená, nekonajú v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak čoho túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

(A) Vlastníci:

1. Vlastníci zast. PD Trenčianska Turná
2. Vlastníci zast. PD Trenčín - Soblahov
3. Vlastníci zast. Dušanom Vašekom
4. Obec Trenčianska Turná
5. Obec Veľké Bierovce
6. US Trenčianska Turná
7. ZLPaP Opatovce
8. SVP
9. RKC, farnosť Trenčianska Turná
10. Lesy MODR
11. Ivan Jašo
12. Vlastníci zast. Jozefom Pipitom

zastúpení na základe plnej moci udelenej v zmysle § 5 ods. 7 Zákona o poľovníctve splnomocnencami:

1. Meno, priezvisko: Ivan Jašo
Dátum narodenia:

V dňa 2.4.2019

Podpis:

2. Meno, priezvisko: Ing. Ján Mihál
Dátum narodenia:

V dňa 9.7.2019

Podpis:

3. Meno, priezvisko: Ing. Peter Mikula
Dátum narodenia:

V dňa 2.7.2019

Podpis:

4. Meno, priezvisko: František Svatík
Dátum narodenia:

V dňa 2.7.2019

Podpis:

5. Meno, priezvisko: Ing. Ľubomír Bulko
Dátum narodenia:

V dňa 09.07.2019

Podpis:

(B) Užívateľ:

Poľovnícka spoločnosť ZAJARČIE,
zastúpené predsedom Ivanom Jašom:

V Trenčine dňa 9.4.2019

Pečiatka, podpis:

Zmluva zaevidovaná podľa § 16 zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Okresným úradom Trenčín, pozemkovým a lesným odborom pod č. j. OU - TN - PLO-2019/024305 - 002 dňa 23.7. 2019.

Mgr. Jana Hanzelová
vedúca odboru